

● 敦煌名畫 ● 佛經故事 ● 處世智慧

敦煌心靈之旅

方便智慧



普
智
知
解
PDG

商務印書館

敦煌心靈之旅 •

方便智慧

商務印書館

方便智慧

策 劃：商務印書館編輯部

主 編：淨因

編 著：姚治華、鄧偉雄、商務印書館編輯部

責任編輯：李德儀

封面設計：Foremedia Design & Production

出 版：商務印書館（香港）有限公司

香港筲箕灣耀興道3號東匯廣場8樓

<http://www.commercialpress.com.hk>

印 刷：中華商務彩色印刷有限公司

香港新界大埔汀麗路36號中華商務印刷大廈

版 次：2005年3月第1版第1次印刷

© 2005 商務印書館（香港）有限公司

ISBN 962 07 5474 3

Printed in Hong Kong

版權所有，不准以任何方式，在世界任何地區，以中文或其他文字翻印、仿製或轉載本書圖版和文字之一部分或全部。



寫在出發之前

“方便”——有靈活變通、捨難取易的意思。我們日常的衣食住行，都期望獲得種種方便以節省人力和時間，例如出門會選擇最短、最輕鬆的路，又會選乘最便利快捷的交通工具。理解佛教的哲理，也有捷徑和工具，這就是佛教所說的“方便”，就是用靈活的方式，闡釋道理，讓人更容易領悟。

佛教以哲理著稱。抽象思維往往與形象思維密切相關，世界各文明體系的哲學和宗教傳統，說理時都離不開一些隱喻或譬喻，只是角度各有不同：比如水的意象，在道家哲學中，是用來形容“道”的柔順處下的性格；在儒家哲學中，則用以論證人性本善；中國佛教各派也喜歡用水波之喻來闡明本體與作用間的關係。它們都是通過“遠取諸物，近取諸身”的方式闡明抽象道理。

佛經常運用隱喻和譬喻，這種表現形式，即是一種方便之法，《妙法蓮華經》（又稱《法華經》）正是其中一個典範。經中最廣為流傳的火宅喻、化城喻、藥草喻、窮子喻、繫珠喻、良醫喻和譬珠喻，合稱“法華七喻”。七喻原是宣揚大乘佛教精神，在本書中，則着眼於故事裡種種善巧之計和方便法門。從這個角度解讀，七喻中的不同人物和處境，揭示人性的特點，如火宅喻講人的愚昧，化城喻講人的軟弱，繫珠喻講人的無知，良醫喻談人不知惜福，藥草喻肯定人的天賦各自不同，而窮子喻和譬珠喻則談發掘個人潛能的技巧。這些人性的特點是古今如一的，在某些方面，現代人面對的問題甚至更加尖銳。更重要的是，故事針對性地指出解決問題的方法，因此，這些譬喻對現代人領悟人生智慧仍有啟發意義。

姚治華

目錄

寫在出發之前	3
--------	---

第一站

救兒出火宅——火宅喻	姚治華、編輯部	5
藝術導賞：第420窟法華經變之火宅喻	鄧偉雄	21

第二站

化城取寶——化城喻	姚治華、編輯部	25
藝術導賞：第217窟法華經變之化城喻	鄧偉雄	43

第三站

奇妙的花草——藥草喻	姚治華、編輯部	47
------------	---------	----

第四站

窮子認父——窮子喻	姚治華、編輯部	53
-----------	---------	----

第五站

醉客懷珠——繫珠喻	姚治華、編輯部	67
-----------	---------	----

第六站

良醫解癡毒——良醫喻	姚治華、編輯部	75
------------	---------	----

第七站

壓軸的封賞——髻珠喻	姚治華、編輯部	83
------------	---------	----

經文錦囊	87
------	----

《妙法蓮華經》之《譬喻品》、《化城喻品》、《藥草喻品》、
《信解品》、《五百弟子授記品》、《如來壽量品》、《安樂行品》

救兒出火宅 ——火宅喻

.....

大宅忽然起火，許多孩子正在裡面嬉鬧玩耍，對火災不知不覺，不驚不怖。他們的父親看見這情形，憂心如焚，他該怎樣引他們出來呢？

* 故事出自《妙法蓮華經・譬喻品》，標示於各情節段落後的編號與“經文錦囊”部分對應。

大宅起火

從前，某國一位年邁的富翁，擁有許多田地、房產和僕人。他的房子佔地很廣，裡面住着幾百人，可是，出入的大門卻只得一個。這座房子看上去雖然宏偉，可是廳堂和樓閣已殘破，牆壁的粉飾剝落；柱基腐壞，連樑棟也都歪歪斜斜，充滿危險。有一天，宅院的四周突然同時起火。當時，富翁和他的二十多個孩子，全部都在裡面。火勢在四方八面燃燒，一發不可收拾，富翁萬分驚駭。 1.1

危城中的心靈

錢鍾書形容人生如圍城，這個故事描述的卻是一個

“危”城——宅院已經朽壞，又突然四處起火。

我們的人生世界縱有諸多財富、種種精彩，卻也不乏飢餓、

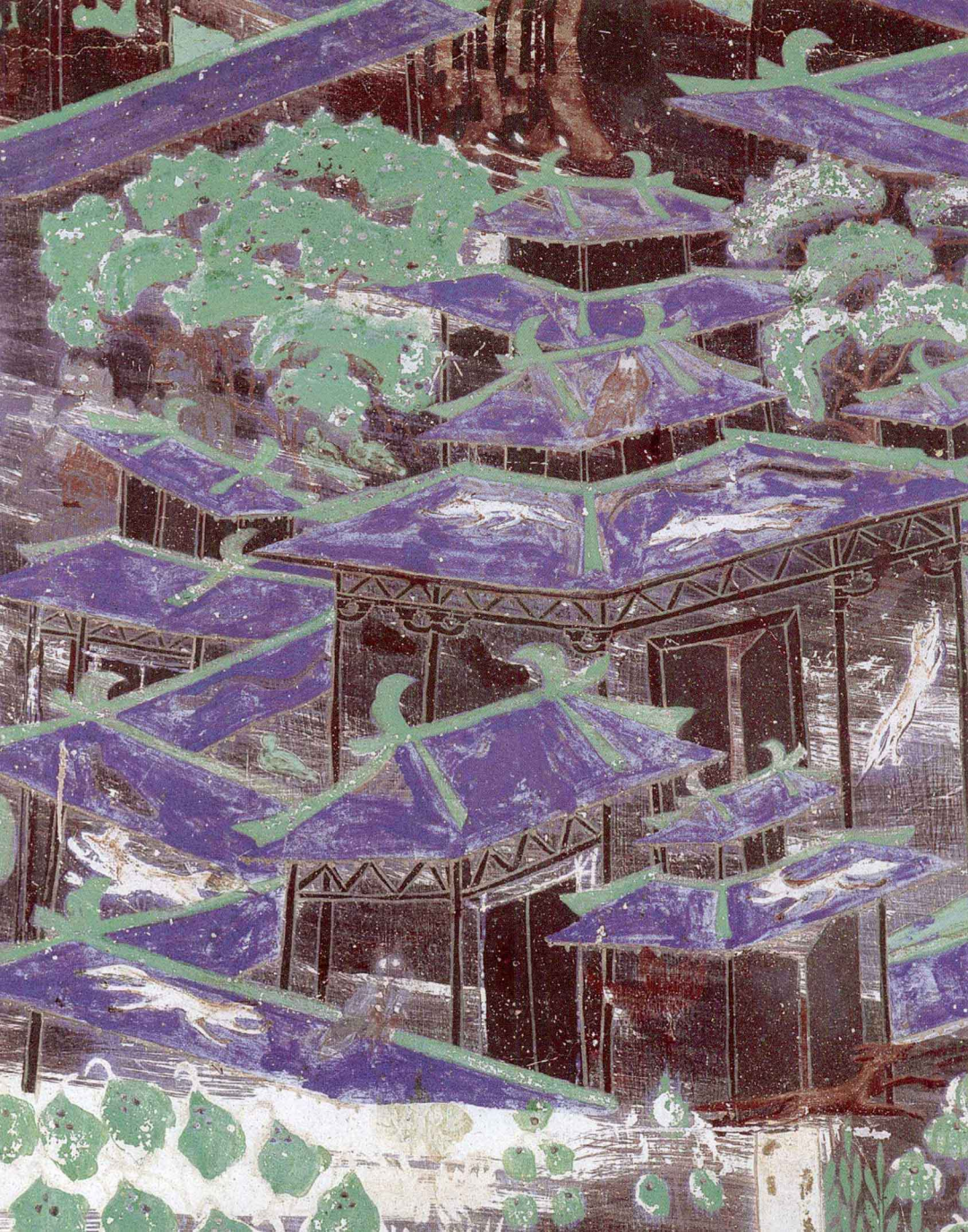
戰火與流離失所；我們都希望自己及下一代的成長一帆風順，

可是也難免有不測風雲，正如寓言中的豪富之宅也有失火的一天。



院落起火 院落的前部開一門，
院內建築分前、中、後三進。在屋頂和院子角落，
已經冒起零星火苗，但裡面仍擠滿人。

隋 莫高窟第420窟



瀾漫恐怖氣氛的宅院

這是第四一九窟火宅喻的部分畫面，與第四二〇窟作品同繪於隋代，構圖和用色亦甚相近。全圖有數組宅院，本局部可見其中一組，曲折的廊廡圍着大小廳堂。宅院內外和房頂可見狐、鼠、蛇等亂竄，樹下有狼群襲人，符合佛經描述的火宅已經朽壞，危機四伏的情景。

隋 莫高窟第419窟



諸子不驚不怖

富翁覺得自己總有方法逃離火場，他只是擔心孩子的安全。這房子只有一道又窄又小的門，而孩子年幼無知，仍然只顧玩樂，不知大禍臨頭。富翁想：“我要趕緊告訴孩子這個可怕的消息，他們才不會被燒傷。”富翁不敢怠慢，邊跑邊警告孩子：“房子燒着了！快逃！”可是，孩子無動於衷，只瞄一瞄富翁，又玩樂去了，一點也不驚慌，也沒想過逃走。他們懶去管甚麼是火，當然更不知道危險，依然在屋裡東奔西跑，玩得忘形。富翁只得眼巴巴地乾着急。 1.2

心靈的超越

莊子說：“魚相忘乎江湖”（《莊子·大宗師》），意謂魚兒遊蕩在江湖中就能自由快活，忘掉一切。火宅中的孩子只顧玩樂，對身陷險境茫然不知，正如人處身在追求貪欲、爭名奪利之中，往往不以為苦，反以為樂。貪圖享樂是人的天性，如果沒有超越的目標來引導，人們就只能沉湎追逐名利財富而不自知。

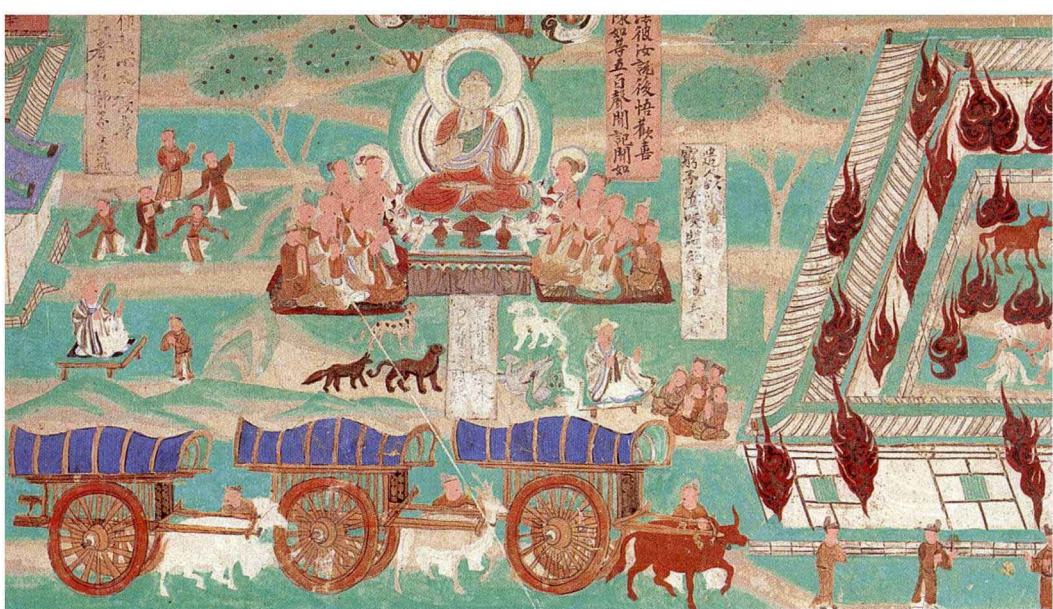
經典智慧： 諸子等於火宅內，樂着嬉戲，不覺不知，不驚不怖。



孩子在火宅中歌舞

屋內三個小孩，中間一人跳舞，
左右二人伴奏，玩得興高采烈，
無視屋外四周的熊熊烈焰。

五代 莫高窟第61窟



寶車誘出諸子

富翁心想：“火勢越燒越烈，若不及時逃出，孩子和我必會葬身火海。唯今之計，要設法引他們逃離火場。”富翁知道孩子喜歡新奇的玩意，對他們說：“我有一些稀奇好玩的東西給你們，你們要是不去取，以後肯定後悔呢！現在門外停放着漂亮的羊車、鹿車、牛車，快去取吧！你們想要甚麼，我都給你們。”孩子聽見父親說可以如他們所願，爭相奔跑出門，坐在大路上等着。富翁見孩子脫離了險境，方長舒一口氣，放下心來。 1.3

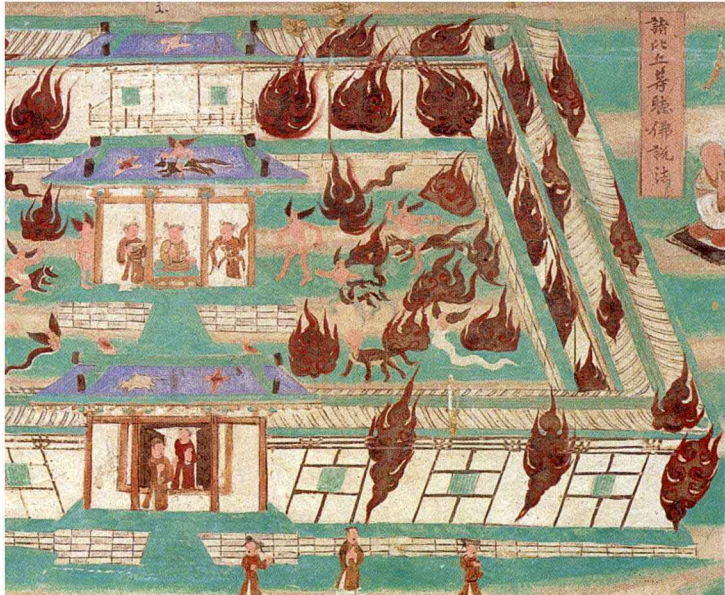
火宅門外的三乘

這幅繪於五代的火宅喻局部，

右面的方形院落四周起火，院內野獸亂竄。

宅院僅開一門，門外停放着牛車、鹿車和羊車，均有彩藍色圓頂車篷，非常醒目。

本圖的三輛車，形制相同，而按佛經所說，牛車應是特別精美。



五代 莫高窟第98窟

心靈的盲點

面對“城裡的人不想出來”的困境，

富翁想到用其他辦法引孩子離開火宅，這正是巧用了權宜之計。

他許諾送贈珍奇車輛，此舉正中孩子下懷，終於把孩子引出屋外。

貪玩對孩子來說是天經地義，做父母的都知道，叫孩子中斷追逐遊戲、離開遊樂場不是一件容易的事，除非有更大的誘惑在等待。

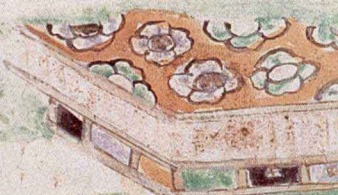
孩子沒意識到危險，無論富翁說甚麼也是徒然，他們根本聽不進去。

好比人有不能改的毛病，直接告訴他問題所在，收效不大，

因為他不能理解，這時便要嘗試用另一種方法達到目的。

經典智慧： 我今當設方便，令諸子等得免斯害。

猶如護明珠又現諸菩薩



法華三乘

在法華經變的火宅喻中，富翁用來誘勸孩子的牛車、羊車、鹿車，又稱法華三乘，是一組常見的壁畫題材，

中唐以後更大量出現，為古代的交通工具留下了珍貴的圖像記錄。

從壁畫可見，車輿通常是正方形，有大頂蓋，車身裝飾有些十分講究，車型各有不同。本圖三車蓋頂繪花紋，還有圓拱形車篷。

最上部是牛車，車篷部分以竹篾編織而成。

宋 莫高窟第55窟



諸子喜獲大牛車

孩子一見富翁便問：“父親，

您答應給我們好玩的東西，那些羊車、鹿車、牛車現在可以給我們嗎？”富翁於是給他們每人一輛大牛車。

這車高大寬敞，裝飾得美輪美奐，周圍是欄杆，懸掛着鈴鐺，張設了帷幔傘蓋；車身交叉繫着七彩寶繩，上有華麗的垂纓，鋪上柔軟的坐席和紅枕頭；大白牛膚色光潔，力大粗壯，拉車時步履平穩又快步如風；車旁站着僮僕侍衛。富翁想到自己有用之不盡的財富，對每個孩子又應該一視同仁，所以沒有送出簡陋小車。他心想：“這樣的七寶大車，我有很多，即使要分給全國的人，尚且綽綽有餘，何況是我的孩子呢！他們每人都應得一乘，不應有別。”孩子獲贈大車，

個個喜出望外。 1.4

智慧的導引

父親踐行諾言，給每個孩子

一輛華麗的大牛車，孩子得以脫離險境，

又可願望成真。現今的教育家常常講，

教導孩子要“順着孩子小手指的方向”，也就是說，

不能違背他們的天性和興趣。雖然小手指的不一定是父母心儀之處，

但是順着小手確實可以到達孩子應該去的地方。